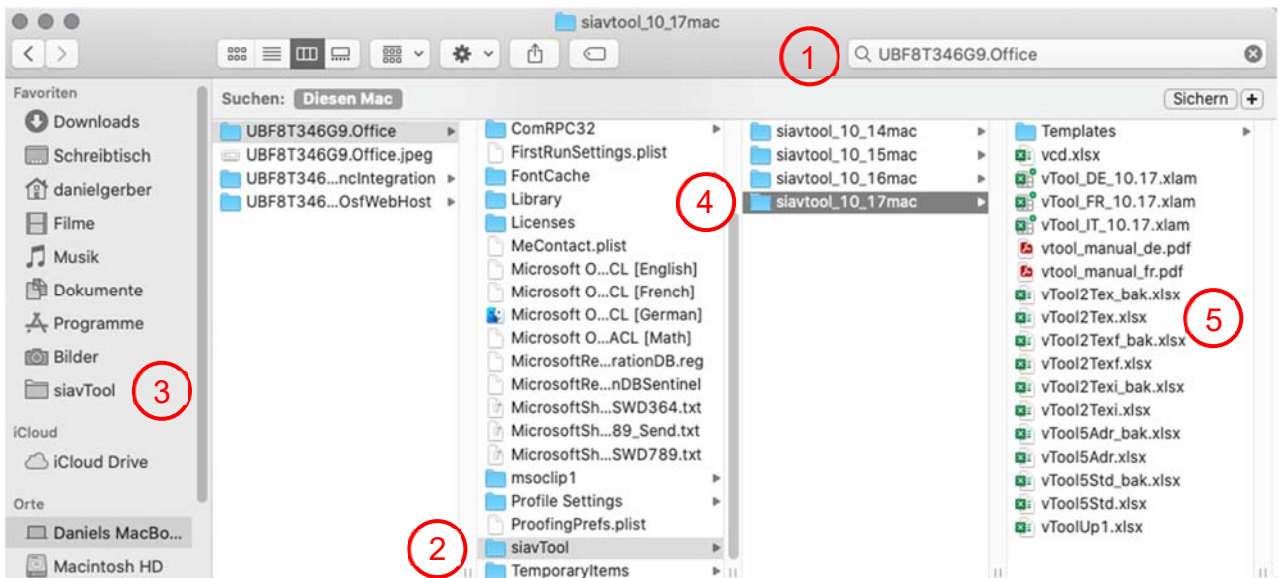


sia VertragsTool 10.17 - Installation Excel Mac - Neulizenz, Update und Lizenzerneuerung

Ab dieser Version ist die Installation wesentlich vereinfacht. Die Version 10.17 ist abwärtskompatibel und lauffähig unter Excel 365/ 2019/16 Mac. Mac OS Catalina oder höher setzt Version 10.16 oder höher voraus. Ein unter Mac oder Windows erstellter Vertrag kann an die andere Version angepasst werden.

1 Container für den Programmordner 'siavtool_10_17mac' und spätere Versionen

Nur sofern nicht bereits vorhanden: im Systemordner **UBF8T346G9.Office** ein Verzeichnis 'siavTool' erstellen, als Container für 'siavtool_10_17mac' und spätere Versionen. Diese Konfiguration ist zwingend für das Funktionieren des 'sia VertragsTools', muss aber nur einmal eingerichtet werden.



1: Im Finder den Ordner **UBF8T346G9.Office** suchen, 2: in diesem Verzeichnis den Ordner 'siavTool' erstellen, 3: mit 'cmd ctrl T' zu den Favoriten hinzufügen. 4: Den heruntergeladenen Programmordner 'siavtool_10.17mac' in den Ordner 'sia vTool' verschieben. 5: Die Gesamtheit aller Programmdateien muss in diesem Ordner verbleiben.

2 Neulizenz und Update

- Bei einem Update können Textvorlagen, Kalkulation und Adressen aus einer früheren Version auf Anfrage importiert werden (betrifft vTool2Tex.xlsx, vTool5Std.xlsx und vTool5Adr.xlsx).
- Die Menusprache kann unabhängig von der Dokumentsprache gewählt werden. Die Programmdatei bestimmt die Menusprache: vTool_DE.xlam, vTool_FR.xlam oder vTool_IT.xlam für deutsch, französisch oder italienisch.
- Den Ordner 'siavtool_10.17' öffnen und ein Alias zur Datei 'vTool_XX.xlam' der gewünschten Menusprache DE, FR oder IT erstellen und auf den Desktop ziehen und z.B. in sia vTool 10.17 umbenennen.
- Die Dateierweiterungen aktivieren, auch wenn sie sichtbar sind (!!): Excel > Einstellungen > Allgemein > Dateierweiterungen anzeigen: aktivieren.
- Das Programm durch Doppelklick auf die Verknüpfung starten. Auf die Meldung 'Diese Datei ... enthält Makros > Makros aktivieren' bestätigen. Das Menu 'SIA VertragsTool' ist nun Teil des Excel Menubandes.
- Wenn das Programm nicht startet: der Programmordner 'siavtool_10_17mac' mit allen darin enthaltenen Dateien darf nicht schreibgeschützt sein; 'Lesen- und Schreiben' muss gestattet sein >> 4 Lese- und Schreibrechte.

3 Neulizenz, Update, Lizenzerneuerung: sia VertragsTool personalisieren

- Beim ersten Start des sia VertragsTools öffnet sich ein Dialogfenster, in dem Sie ihre Lizenzinformationen eingeben: Code, Firmenname und Ort müssen mit den Lizenzangaben, die Sie in der Rechnung finden, übereinstimmen, wobei Gross- und Kleinschreibung zu beachten sind. Die Lizenzinformation erscheint in jedem mit dem sia VertragsTool erstellten Vertrag als Fusszeile.
- Wenn sich beim Start kein Dialogfenster für die Lizenz eingabe öffnet, weil die Lizenz noch gültig ist oder zum Erfassen von geänderten Lizenzinformationen: Menu 'SIA VertragsTool > Lizenz/Update > Lizenz'.

4 Lese- und Schreibrechte

Der Programmordner 'siavtool_10_17mac' darf nicht geschützt und für Lese- und Schreibzugriff freigegeben sein:

'Finder > Rechtsklick auf Programmordner 'siavtool 10.17' > Informationen':

1: 'Allgemein > Gesperrt' nicht aktiviert

2: 'Teilen & Zugriffsrechte > Lesen & Schreiben für aktuellen Nutzer zugelassen'

5 Info SIA 1001/1 und SIA 1001/3: Beilagen

B1 Personaltabelle, Honorarkategorien und Honoraransätze

B6.GP Generalplanung oder Uebersicht 1 bis 4 Teilprojekte nach Baukosten und / oder Zeitaufwand (Spezialisten)

B6.102 Architekt, B6.103 Bauingenieur, B6.105 Landschaftsarchitekt, B6.108 Gebäudetechnik, je 1 bis 4 Teilprojekte

B7 Honorar nach Zeitaufwand, 1 bis 4 Teilprojekte für bis zu 5 Planer / Spezialisten

B8 editierbare Beilage mit frei wählbarem Titel

6 Manual, Support

- Handbuch: Menu SIA VertragsTool > Info/Manual/Support > Handbuch oder 'siavtool_10.17 > vtool_manual_de.pdf'.

- Achtung: Add-In von ACROBAT nicht verwenden, da es den Layout eines Vertrags unwiderruflich verändert > Support

- FAQ und Support: www.dg-informatik.ch > Support

TEILPROJEKTE, VERTRAGSVARIANTEN

- **Teilprojekte:** 1 bis 4 Teilprojekte einstellen, Taste F4 *

- **Vertrag in drei Varianten:** Einzelplaner, Generalplaner oder Planergemeinschaft, anpassen mit Taste F4 *

The screenshot shows the 'SIA 1001/1' software interface. The main window displays 'Planer- / Bauleitungsvertrag' (Contractor / Construction Management Contract) with the version 'Ausgabe 2014 (26.01.2016)'. Two main configuration sections are visible:

- ANZAHL TEILPROJEKTE EINSTELLEN >**: A yellow box with a '+' sign allows setting the number of sub-projects (1 to 4).
- VERSION EINSTELLEN >**: A yellow box with a '+' sign allows selecting the contract variant (1, 2, or 3).

The legend on the right explains the symbols and options:

- E = Entwurf (Design), A = Angebot (Offer)
- Number of sub-projects: 1 = EINZELUNTERNEHMUNG, 4 Subplaner; 2 = GENERALPLANER, 10 Subplaner; 3 = PLANERGEMEINSCHAFT, 4 Planer, 7 Subplaner.
- Current version: 'aktuell = Einzelplaner'.
- Instructions: 'gewünschte Version eingeben, dann F4 *'.
- Footnote: '* F4 - wenn nicht aktiviert, F4 im sia vTool Menu verwenden'.

The bottom of the screen shows a navigation bar with tabs for '1-4', '5-12', 'B1', 'B2', 'B2.GP', 'B2.102', 'B2.103', 'B2.105', 'B2.108', 'B2.108.2', 'B2.108.3', 'B2.108.4', 'B3', 'B8', 'B9', 'Steuerung', 'Inhalt', 'xx', and a plus sign.

- **Bürospezifischen Stundenansatz ermitteln:** Menu sia vTool > CHF/Std, Z1, Z2 > Stundenansatz

- **Textbausteine:** damit einmal formulierte Texte kontextabhängig wiederverwendet werden können, Taste F4 *

- **Adressen:** importieren / exportieren, in einen Vertrag einsetzen mit F4 *

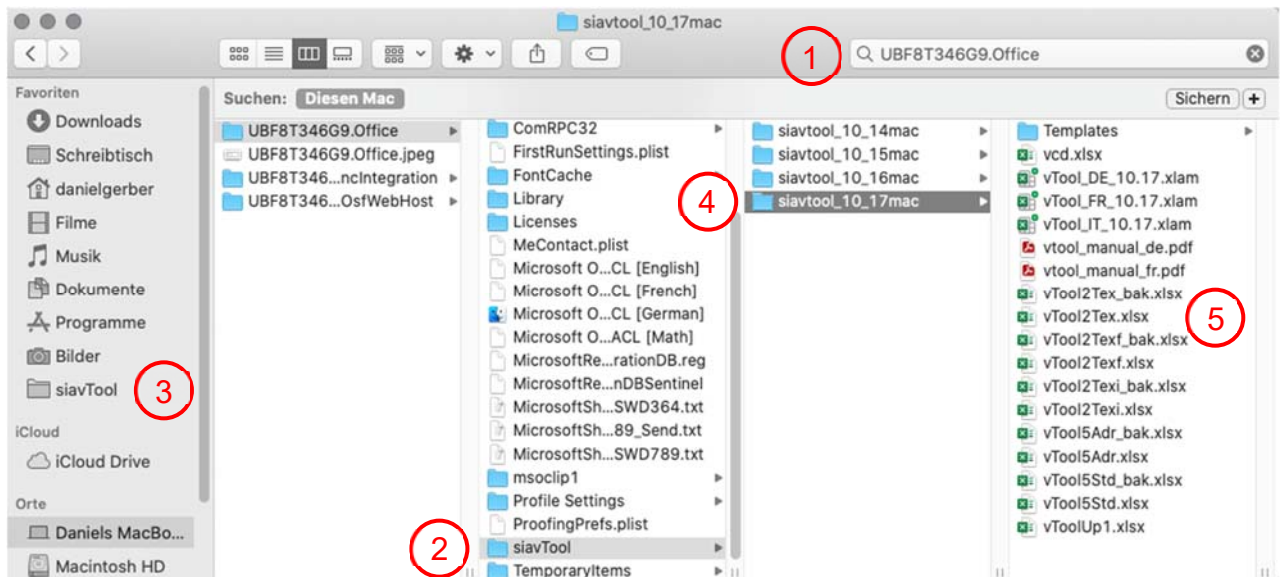
* die Taste F4 wird beim Start des sia VertragsTools aktiviert. F4 ist auch im Menu sia vTool vorhanden.

sia ToolContrats 10.17 - Installation Windows - Nouvelle licence, Update, Renouvellement de la licence

A partir de cette version l'installation est plus simple. La version 10.17 est compatible avec les versions plus anciennes et fonctionne sous Excel 365/ 2019/16 Mac. Mac OS Catalina ou supérieur exige la version 10.16 ou supérieure. Un contrat créé sous Windows ou Mac peut être adapté à l'autre version.

1 Conteneur pour le dossier programme 'siavtool_10_17mac' et versions suivantes

Ne doit être établi qu'une seule fois: un dossier 'siavTool' dans le dossier système **UBF8T346G9.Office**, comme conteneur pour 'siavtool_10_17mac' et versions suivantes. Cette configuration est exigée pour le fonctionnement correcte de 'sia ToolContrats'.



1 : dans Finder cherchez le dossier **UBF8T346G9.Office**, 2 : dans ce dossier établissez le dossier 'siavTool',
3 : ajoutez le aux dossiers favoris avec 'cmd ctrl T'. 4 : Déplacez le dossier programme 'siavtool_10_17mac' téléchargé dans le dossier 'siavTool'. 5 : L'ensemble des fichiers programme doit toujours rester dans ce dossier.

2 Nouvelle licence et Update

- Lors d'un update les éléments de texte, les calculs du taux horaire et les adresses peuvent être importés d'une version antérieure (concerne les fichiers vTool2Texf.xlsx, vTool5Std.xlsx et vTool5Adr.xlsx).
- La langue de menu peut désormais être choisie indépendamment de la langue du document. Le fichier programme détermine la langue de menu: vTool_FR.xlam, vTool_DE.xlam ou vTool_IT.xlam pour français, allemand ou italien.
- Ouvrez le dossier-programme 'siavtool_10_17mac' et créez un alias du fichier 'vTool_XX.xlam', selon votre choix de langue de menu, que vous tirez sur le desktop et que vous renommez p. ex. en 'sia vTool 10.17'.
- Activez les extensions de fichier, même si visibles (!!): Excel > Préférences > Général > Activer les Extensions des fichiers.
- Démarrez le programme par un double-clic sur l'alias . Au message 'Ce fichier contient des macros...' acceptez 'Activer les Macros'. Le menu 'SIA ToolContrats' fait désormais partie du menu Excel.
- Si le programme ne démarre pas: >> 4 Droits de lire et d'écrire.

3 Nouvelle licence, Update et renouvellement de la licence: personnaliser sia ToolContrats

- Lors du premier démarrage de sia ToolContrats s'ouvre une boîte de dialogue, dans laquelle vous entrez les informations de votre licence: le code, le nom du bureau et le lieu doivent être entrés en correspondance exacte avec les données, que vous trouvez dans la facture, en respectant majuscules et minuscules. Les informations de licence apparaissent dans le pied de pages de chaque contrat établi avec sia ToolContrats.
- Pour ouvrir la boîte de dialogue lorsque la licence est encore valable, ou pour entrer des données modifiées: Menu 'SIA ToolContrats > Licence/Update > Licence'.

4 Droits de lire et d'écrire

Pour le dossier-programme 'siavool_10_17mac' et l'ensemble de ses fichiers, lire et écrire doivent être permis:

'Finder > Clic droit sur le dossier programme 'siavool_10_17mac' > Lire les informations':

1 : 'Général > Verrouillée' non activée

2 : 'Partage et permissions > Lecture et écriture autorisées pour l'utilisateur actuel'

5 Info SIA 1001/1 und SIA 1001/3: Annexes

A1 Tableau du personnel, catégories de qualification et taux horaires

A6.PG Planification générale ou vue d'ensemble de 1 à 4 projets d'après le coût de l'ouvrage et du temps employé.

A6.102 ff 1 à 4 projets partiels pour toutes les disciplines

A7 Honoraire d'après le temps employé, 1 à 4 projets partiels, pour 1 à 5 planificateurs / spécialistes

A8 Annexe qui peut être éditée librement

6 Manuel, Support

- Manuel: Menu SIA ToolContrats > Info/Manuel/Support > Manuel ou 'siavool_10.17 > vtool_manuel_fr.pdf'.

- Attention: ne pas utiliser l'Add-in d'ACROBAT, car il modifie le layout d'un contrat de manière irréparable.

- FAQ et Support: www.dg-informatik.ch > Support

PROJETS PARTIELS, VARIANTES D'UN CONTRAT

- **Projets partiels:** afficher 1 à 4 projets partiels au moyen de la touche F4

- **Contrat en 3 variantes:** Entreprise individuelle, Planificateur général ou Groupe mandataire, adapter avec F4 *.

The screenshot shows the SIA 1001/1 software interface. The main window displays 'SIA 1001/1' and 'Contrat de mandataire / de direction des travaux' (Edition 2014 (26.01.2016)). A red circle highlights the 'NOMBRE DE PROJETS PARTIELS >' field, which is currently set to 1. Below it, another red circle highlights the 'CHOISIR LA VERSION >' field, which is currently set to 1. The interface also shows a list of project variants: 1 = Entreprise individuelle, 4 sous-mandataires; 2 = Planificateur général, 10 sous-mandataires; 3 = Groupe mandataire, 4 mandataires et 7 sous-mandataires. The current version is 'Entreprise individuelle'. A red circle highlights the '1' in the variant selection field. The bottom of the screen shows a navigation bar with tabs for various sections: 1-4, 5-12, A1, A2, A2.PG, A2.102, A2.103, A2.105, A2.108, A2.108.2, A2.108.3, A2.108.4, A3, A8, A8.2, A8.3, A8.4, A9.

- **Taux horaire spécifique à un bureau:** menu sia vTool > CHF/h, Z1, Z2 > Taux horaire

- **Éléments de texte:** un texte une fois créé peut être utilisé dans le prochain contrat.

- **Adresses:** importer / exporter, insérer une adresse dans un contrat avec F4 *

- **Mise en page:** adapter la grandeur des pages à l'imprimante par le menu SIA ToolContrats.

* la touche F4 est activée quand sia ToolContrats est lancé et se trouve également dans le menu SIA ToolContrats.

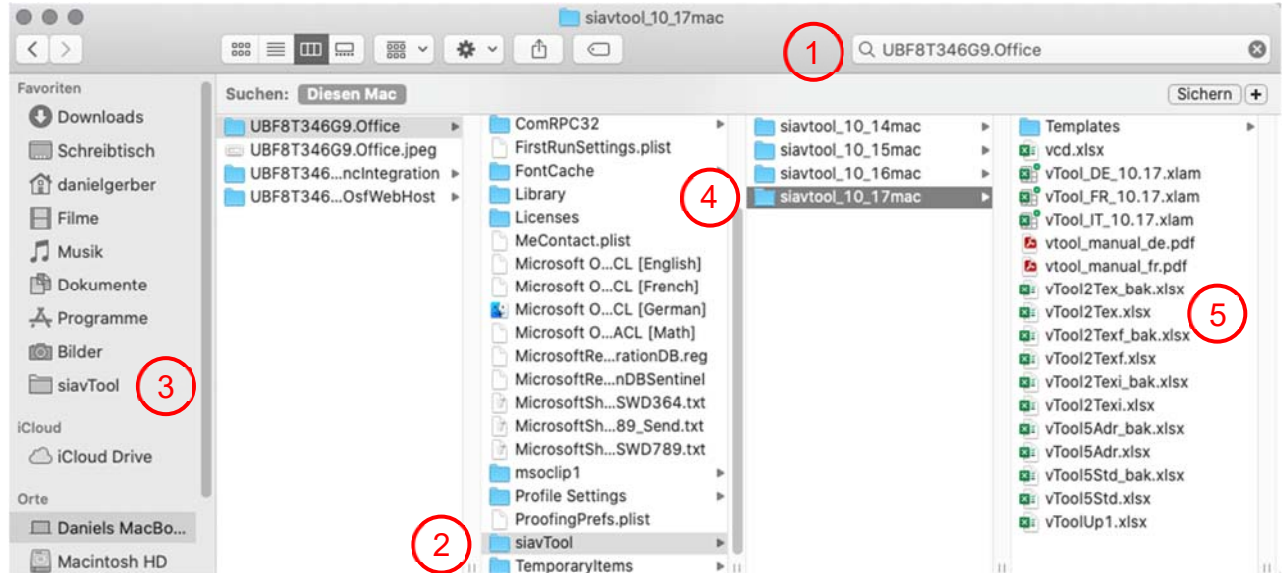
04.11.2020 dg-informatik

sia ToolContratti 10.17 - Installazione Excel Mac - nuova licenza, update, rinnovo della licenza

L'installazione è più semplice a partire di questa versione. La versione 10.17 è compatibile con le versioni anteriori e funziona con Excel 365/ 2019/16 Mac. Mac OS Catalina o superiore esige la versione 10.16 o superiore. Un contratto creato sotto Windows o Mac può essere adattato all'altra versione.

1 Container per la cartella programma 'siavtool_10_17win' e versioni ulteriori

Da creare solo una volta: una cartella 'siavTool' nella cartella sistema **UBF8T346G9.Office**, come container per 'siavtool_10_17mac' e versioni successivi. Questa configurazione è necessario per il funzionamento corretto di sia ToolContratti.



1: Nel Finder cercare la cartella **UBF8T346G9.Office**, 2: in questa cartella creare una cartella 'siavTool', 3: aggiungerla alle 'Cartelle preferiti' con 'cmd ctrl T'. 4: Spostare il programma telecaricata 'siavtool_10_17mac' nella cartella 'siavTool'. Tutti i fili devono sempre rimanere in questa cartella.

2 Nuova licenza e Update

- Nel caso di un update gli elementi di testo, il calcolo del tasso orario e gli indirizzi possono essere importati di una versione anteriore (riguardante i fili vTool2Texi.xlsx, vTool5Std.xlsx et vTool5Adr.xlsx).
- La lingua del menu ormai si sceglie indipendentemente della lingua del documento. Il file programma determina la lingua del menu: vTool_IT.xlam, vTool_FR.xlam o vTool_DE.xlam per italiano, francese o tedesco.
- Aprire la cartella programma e creare un alias del file 'vTool_XX.xlam', secondo la vostra scelta della lingua del menu, spostarlo sul desktop e cambiare il nome p. es. in 'sia vTool 10.17'.
- Attivare le estensioni dei fili, anche se sono visibili (!!): Excel > Preferenze di Excel > Generale > Estensioni di file attivare.
- Lanciare il programma con un doppio click sul alias 'sia vTool 10.17'. Al messaggio 'Questo file ... contiene macro' scegliere 'Abilita macro'. Il menu SIA ToolContratti adesso è parte del menu Excel.
- Se il programma non avvia: >> 4 Privilegio lettura e scrittura.

3 Nuova licenza, Update, Rinnovo della licenza: personalizzare sia ToolContratti

- Al primo avvio, il programma è individualizzato entrando le informazioni relativi alla licenza, indicati nella fattura: il codice, il nome della ditta e il luogo devono corrispondere con i dati sulla fattura, osservando le maiuscole e minuscole. I dati relativi alla licenza appaiono a piede di pagina su ogni documento elaborato con sia ToolContratti.
- Se al primo avvio il dialogo per entrare la licenza non si apre, perché la licenza è ancora valida o per entrare una licenza modificata: menu SIA ToolContratti > Licenza/Update > Licenza.

4 Privilegio lettura e scrittura

La cartella programma 'siavool_10.17_mac' con tutti i fili non dev'essere bloccata è il privilegio di lettura e scrittura dev'essere attribuito. Click destra sulla cartella programma > 'Ottiene informazioni':

- 'Bloccato' non attivato,
- 'Condivisione e permessi > Privilegio lettura e scrittura'.

5 Info SIA 1001/1 und SIA 1001/3: Annessi

A1 Lista del personale, categorie di qualificazione e tasso orario

A6.PG Pianificazione generale o visione d'insieme di 1 a 4 progetti, secondo il costo dell'opera e / o del tempo impiegato (specialisti)

A6.102 ff 1 a 4 progetti parziali per tutte le discipline

A7 Onorario secondo il tempo impiegato, 1 a 4 progetti parziali, per 1 a 5 planificatori / specialisti

A8 Annesso da editare liberamente

6 Manuale, Supporto

- Manuale: Menu SIA ToolContratti > Info/Manuale/Supporto' ou 'siavtool_10_17win > vtool_manual_de.pdf'.

- Attenzione: non utilizzare l'Add-In di ACROBAT, perché modifica il layout di un contratto di maniera irreversibile.

- FAQ et Support: www.dg-informatik.ch > Support

PROGETTI PARZIALI, VARIANTI DI UN CONTRATTO

- **Progetti parziali:** presentare 1 a 4 progetti parziali con il tasto F4

- **Contratto in 3 varianti:** Ufficio individuale, Pianificatore generale o Gruppo mandatario, adattare con F4 *.

The screenshot displays the SIA 1001/1 software interface. The main window title is 'SIA 1001/1'. Below the title, it reads 'Contrat de mandataire / de direction des travaux' and 'Edition 2014 (26.01.2016)'. There are two red annotations: 'NOMBRE DE PROJETS PARTIELS >' pointing to a dropdown menu with '1' selected, and 'CHOISIR LA VERSION >' pointing to a dropdown menu with '1' selected. The dropdown for 'NOMBRE DE PROJETS PARTIELS' has options: '1', '2', '3', '4'. The dropdown for 'CHOISIR LA VERSION' has options: '1', '2', '3'. The interface also shows a navigation bar at the bottom with tabs labeled '1-4', '5-12', 'A1', 'A2', 'A2.PG', 'A2.102', 'A2.103', 'A2.105', 'A2.108', 'A2.108.2', 'A2.108.3', 'A2.108.4', 'A3', 'A8', 'A8.2', 'A8.3', 'A8.4', 'A9'. On the right side, there is a sidebar with instructions in French and German, and a legend for the dropdown options.

Les champs de couleur jaune peuvent être remplis directement. Saut de ligne avec ALT + ENTER (Windows) ou ALT + CMD + ENTER (Mac)

L'utilisation de SIA ToolContrats suppose la connaissance des règlements SIA des prestations et des honoraires.

Calcul des honoraires de toutes les disciplines selon le coût de l'ouvrage voir annexe 'A8'

Calcul des honoraires selon le temps employé voir annexe 'A8'

O = Offre, E = Esquisse

1 modifier le nombre de projets partiels (actuellement 1, 4 max.): entrer le nombre désiré, puis F4 *

Nom du projet (raccourci)
Projet partiel 1
Projet partiel 2
Projet partiel 3
Projet partiel 4

1 = Entreprise individuelle, 4 sous-mandataires
2 = Planificateur général, 10 sous-mandataires
3 = Groupe mandataire, 4 mandataires et 7 sous-mandataires

actuellement = Entreprise individuelle
entrer la version voulue, puis F4 *

* F4 : si non activé, utiliser F4 du menu SIA ToolContrats

- **Tasso orario specifico ad un ufficio:** menu sia vTool > CHF/h, Z1, Z2 > Tasso orario

- **Elementi di testo:** un testo una volta creato può essere utilizzato nel prossimo contratto.

- **Indirizzi:** importare / esportare, inserire un indirizzo in un contratto con F4 *

- **Messa in pagina:** adattare la grandezza di pagina all'imprimante con il menu SIA ToolContratti.

* il tasto F4 è attivato quando sia ToolContratti è avviato si trova anche nel menu di SIA ToolContratti.

04.11.2020 dg-informatik